

International Association of  
**Educating Cities**  
Association Internationale des  
**Villes Éducatrices**  
Asociación Internacional de  
**Ciudades Educadoras**



# Association internationale des Villes Éducatrices

Comptes annuels  
simplifiés  
Exercice 2019

**ASSOCIATION INTERNATIONALE DES VILLES EDUCATRICES**

Numero d'inscription

15816

**BILANS SIMPLIFIÉS exercices 2019 et 2018  
(en euros)**

<b>ACTIF</b>	<b>NOTES DU MÉMOIRE</b>	<b>EXERCICE 2019</b>	<b>EXERCICE 2018</b>
<b>A) ACTIF COURANT</b>		<b>1.342.560,42</b>	<b>1.247.168,27</b>
I. Utilisateurs, sponsors et débiteurs des activités et autres comptes a encaisser		144.641,30	135.436,13
1. Utilisateurs et débiteurs pour ventes et prestation de services	5	144.615,50	135.283,00
2. Actifs pour impôts courants et autres crédits avec les Administrations Publiques		25,80	153,13
VII. Espèces et autres actifs liquides équivalents		1.197.919,12	1.111.732,14
<b>TOTAL ACTIF (A)</b>		<b>1.342.560,42</b>	<b>1.247.168,27</b>
<b>PATRIMOINE NET ET PASSIF</b>	<b>NOTES DU MÉMOIRE</b>	<b>EXERCICE 2019</b>	<b>EXERCICE 2018</b>
<b>A) PATRIMOINE NET</b>		<b>1.328.371,33</b>	<b>1.227.670,53</b>
A-1) Fonds propres	7, ECPN	1.328.371,33	1.227.670,53
I. Excédents d'exercices précédents		1.227.670,53	1.107.531,10
II. Excédent de l'exercice (positif o négatif)		100.700,80	120.139,43
<b>C) PASSIF COURANT</b>		<b>14.189,09</b>	<b>19.497,74</b>
II. Investissement financieres a court terme	10	0,00	2.280,06
III. Créanciers pour activités et autres comptes à payer		14.189,09	17.217,68
1.Créanciers divers	6	9.852,36	12.189,97
3. Passif pour impôts (courant et autres dettes avec les Administrations Publiques)		4.336,73	5.027,71
<b>TOTAL PATRIMOINE NET ET PASSIF (A+C)</b>		<b>1.342.560,42</b>	<b>1.247.168,27</b>

Les notes 1 à 15 du rapport économique constituent partie intégrale du bilan simplifié au 31 de décembre 2019.

## ASSOCIATION INTERNATIONALE DES VILLES EDUCATRICES

Numero d'Inscription

15816

<b>COMPTE DE RÉSULTATS SIMPLIFIÉS (en euros) 2019 et 2018</b>			
	NOTES DU MÉMOIRE	EXERCICE 2019	EXERCICE 2018
<b>1. Recettes pour les activités</b>		309.600,90	313.272,00
a) Ventes et prestations de services		206.400,90	210.072,00
b) Subventions, donations et autres rentrées	8	103.200,00	103.200,00
<b>2. Approvisionnements</b>	11.3	-10.015,40	-5.971,35
<b>3. Frais de personnel</b>	11.4	-46.107,02	-11.021,25
<b>4. Autres frais d'exploitation</b>		-154.654,28	-177.877,11
<b>a) Services extérieurs</b>	11.2, 11.5	-149.264,28	-154.323,99
<b>a1) Services bancaires</b>		-997,65	-951,39
<b>a2) Autres services</b>		-148.266,63	-153.372,60
<b>b) Pertes, détérioration et variation des provisions pour opérations des activités</b>	11.6	-5.390,00	-23.553,12
<b>6. Autres résultats</b>	11.7, 10	2.280,06	1.962,38
<b>A) RÉSULTAT DE L'EXPLOITATION (1+2+3+4+6)</b>		<b>101.104,26</b>	<b>120.364,67</b>
<b>7. Recettes financiers</b>		0,00	0,00
<b>8. Frais financiers</b>		0,00	0,00
<b>9. Différences de change</b>	4.2	-403,46	-225,24
<b>B) RÉSULTAT FINANCIER (7+8+9)</b>		<b>-403,46</b>	<b>-225,24</b>
<b>C) RÉSULTAT AVANT IMPÔTS (A+B)</b>		<b>100.700,80</b>	<b>120.139,43</b>
<b>10. Impôts sur bénéfices</b>		0,00	0,00
<b>D) RÉSULTAT DE L'EXERCICE (C+10)</b>		<b>100.700,80</b>	<b>120.139,43</b>

Les notes 1 à 15 du rapport économique constituent partie intégrale du bilan simplifié au 31 de décembre 2019.

# États de changements survenus dans le Patrimoine net

## EXERCICE 2019 ASSOCIATION INTERNATIONAL DES VILLES EDUCATRICES

	Excédents exercices précédents	Excédents de l'exercice	TOTAL
<b>A. SOLDE, FIN DE L'ANNÉE 2017</b>	<b>1.024.196,82</b>	<b>83.334,28</b>	<b>1.107.531,10</b>
I. Ajustements pour changements de critère 2017 et précédents			
II. Ajustements per errors 2017 i anteriors			
<b>B. SOLDE AJUSTÉ, DÉBUT DE L'ANNÉE 2018</b>	<b>1.024.196,82</b>	<b>83.334,28</b>	<b>1.107.531,10</b>
I. Excédent de l'exercice		120.139,43	120.139,43
II. Total recettes et frais reconnus dans le patrimoine net			
III. Opérations de patrimoine net			
1. Augmentations de fonds provenant de dotations/fonds sociaux/fonds spéciaux			
2. (-)Réductions de fonds provenant de dotations/fonds sociaux/fonds spéciaux			
3. Conversion de passif financiers et patrimoine net (remise des dettes)			
4. Autres apports			
IV. Autres variations du patrimoine net	83.334,28	-83.334,28	0,00
<b>A. SOLDE, FIN DE L'ANNÉE 2018</b>	<b>1.107.531,10</b>	<b>120.139,43</b>	<b>1.227.670,53</b>
I. Ajustements pour changements de critère 2018			
II. Ajustements per errors 2018			
<b>B. SOLDE AJUSTÉ, DÉBUT DE L'ANNÉE 2019</b>	<b>1.107.531,10</b>	<b>120.139,43</b>	<b>1.227.670,53</b>
I. Excédent de l'exercice		100.700,80	100.700,80
II. Total recettes et frais reconnus dans le patrimoine net			
III. Opérations de patrimoine net			
1. Augmentations de fonds provenant de dotations/fonds sociaux/fonds spéciaux			
2. (-)Réductions de fonds provenant de dotations/fonds sociaux/fonds spéciaux			
3. Conversion de passif financiers et patrimoine net (remise des dettes)			
4. Autres apports			
IV. Autres variations du patrimoine net	120.139,43	-120.139,43	0,00
<b>A. SOLDE, FIN DE L'ANNÉE 2019</b>	<b>1.227.670,53</b>	<b>100.700,80</b>	<b>1.328.371,33</b>

Les notes 1 à 15 du rapport économique constituent partie intégrale du bilan simplifié au 31 de décembre 2019.

## 1. ACTIVITÉ DE L'ASSOCIATION

La dénomination de l'organisme en espagnol est «Asociación Internacional de Ciudades Educadoras», en anglais, «International Association of Educating Cities», et en français, «Association internationale des Villes éducatrices».

L'Association est une association de gouvernements locaux à but non lucratif qui a une personnalité juridique propre.

Son domicile social et fiscal est situé: calle Avinyó n° 15, Barcelone, Espagne.

Son Code d'Identification fiscale est: G61045605.

L'AIVE a été inscrite au Registre national des Associations le vingt-six septembre mil neuf cent quatre-vingt-quatorze, sous le n° 15816/1, et elle figure dans:

La classification générale: Enseignement, Formation et Recherche.

L'objet social de l'Association est d'accomplir les principes établis dans la Charte des Villes éducatrices, et plus concrètement:

- a) Proclamer et insister sur l'importance de l'éducation dans la ville.
- b) Mettre l'accent sur les versants éducatifs des projets politiques des villes membres de l'Association.
- c) Promouvoir, inspirer, développer, veiller à l'accomplissement des principes recueillis dans la Charte des Villes éducatrices (Déclaration de Barcelone) auprès des villes membres, ainsi que conseiller et informer les villes membres quant à l'implantation et au développement de ceux-ci.
- d) Représenter les villes membres pour l'exécution des fins associatives, en se mettant en rapport et en collaborant avec des organisations internationales, nationales ou territoriales de tout type, de manière à ce que l'AIVE soit une interlocutrice satisfaisante et significative dans les processus d'influence, de négociation, de décision et de rédaction.
- e) Établir des relations et mettre en œuvre des collaborations avec d'autres associations, fédérations, groupements ou réseaux territoriaux de villes, tout spécialement, dans des domaines d'action similaires, complémentaires ou concurrents.
- f) Coopérer dans tous les domaines territoriaux dans le cadre des fins de l'Association.
- g) Impulser l'adhésion à l'Association de villes du monde entier.
- h) Impulser l'approfondissement du concept de Ville éducatrice et de ses applications concrètes dans les politiques des villes au travers

d'échanges, de rencontres, de projets communs, de congrès et de toutes les activités et initiatives qui renforcent les liens entre les villes membres, dans le domaine des délégations, des réseaux territoriaux, des réseaux thématiques, et des autres regroupements.

L'activité de l'entité vise à fournir des services aux villes membre, gouvernements locaux du monde entier.

Pendant l'année 2019, l'Association a travaillé dans les directions suivantes :

- L'extension de l'AIVE à 31 nouvelles villes de 6 pays différents.
- Le support aux divers réseaux territoriaux pour la consolidation de l'Association et les actions de diffusion pour son extension dans des territoires où l'AIVE a une faible implantation.
- L'organisation et le support aux rencontres et aux réunions des réseaux territoriaux: réseau mexicain, réseau argentin, RECE (Espagne), réseau brésilien, réseau portugais, groupe de travail des villes de l'Europe du Nord et réseau Asie-Pacifique.
- Le conseil et le support aux nouvelles équipes municipales résultant de divers processus électoraux. L'actualisation périodique des bases de données de contacts. (Des élections municipales ont eu lieu en Argentine, en Colombie, en Espagne, en Grèce et en Italie)
- L'analyse des candidatures à la troisième édition du Prix Villes éducatrices aux bonnes pratiques d'Inclusion et de Démocratisation de la Culture.
- Réunions préparatoires du XVIe Congrès International des Villes Éducatrices à Katowice (Pologne).
- Commande d'articles pour le 7e numéro de la collection de monographies : "Ville, Culture et Éducation" et traduction et révision. Ainsi que l'impression du bulletin n° 29.
- Élaboration d'un Guide Méthodologique : « De la Lecture de la Charte à la Construction d'une Ville Éducatrice » et versions en anglais, espagnol, catalan, français et portugais.
- La convocation de la Journée internationale de la Ville éducatrice, le 30 novembre. La recherche d'adhésions et le support des organisations et des expert(e)s, et l'organisation d'activités dans plus de 150 villes de 14 pays de 4 continents. La conception d'un guide d'activités, de l'image propre de la célébration ainsi que d'autres éléments de communication. Développement d'un jeu didactique de paires contraires (avec des instructions en catalan, espagnol, français, anglais et portugais).

- La diffusion périodique des bonnes pratiques (expériences) via la Banque internationale de Documents de Villes éducatrices : consultable sur le portail de l'AIVE ([www.edcities.org](http://www.edcities.org)). La publication en ligne des «Zoom sur Expérience ». Une révision du contenu a été effectuée.
- L'envoi de l'exposition itinérante dans 10 villes du Portugal.
- L'organisation de séminaires de formation dans diverses villes aussi bien de la part du Secrétariat général que des réseaux territoriaux.
- La participation à diverses réunions et événements internationaux pour diffuser le travail des villes du réseau et insister sur l'importance des gouvernements locaux en tant qu'agents éducatifs.
- Collaboration à la rédaction du Troisième rapport sur les gouvernements locaux et la localisation des Objectifs de Développement Durable (ODD) avec CGLU.
- Offre de séminaires de formation en ligne sur la plateforme de formation virtuelle d'Amérique Latine.
- L'attention a de nombreuses délégations de villes, de nombreux expert(e)s et étudiant(e)s intéressé(e)s par l'AIVE et ses activités.

L'activité de l'Association n'a pas d'impact différentiel entre hommes et femmes.

Les comptes annuels simplifiés sont présentés en euros avec des décimales. La monnaie fonctionnelle de l'Association est l'euro.

## 2. BASES DE PRÉSENTATION DES COMPTES ANNUELS

### 2.1.- Image fidèle

Les comptes annuels de l'exercice 2019 ont été préparés à partir des registres comptables de l'Association et sont présentés conformément à la législation de la *Generalitat* de Catalogne en matière de fondations et d'associations :

- La Loi 4/2008, du 24 avril, du Livre troisième du Code civil de Catalogne, titres I et III, et leurs modifications postérieures, ainsi que les articles 51 et 52 de la Loi 5/2001, du 2 mai, des Fondations qui demeurent en vigueur.
- La Loi 21/2004, du 29 décembre de Protection des Fondations et de la Vérification de l'Activité des Associations déclarées d'Utilité publique.

En matière comptable, l'Association est régie par le Décret 259/2008, du 23 décembre, par lequel est approuvé le Plan comptable des Fondations et des Associations sujettes à la législation de la *Generalitat* de Catalogne et conformément aux successives modifications le cas échéant, afin de montrer

l'image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats de l'Association.

Aucune raison exceptionnelle n'existe, pour montrer l'image fidèle de l'Association, qui aurait exigé l'application d'autres dispositions légales en matière comptable et d'influence sur le patrimoine, la situation financière et les résultats de l'Association.

Conformément aux dispositions de l'article 3 du Plan comptable des Fondations et des Associations, l'Association a la condition d'un organisme de dimensions réduites et, par conséquent, elle formule les comptes annuels simplifiés, étant accomplies les conditions exprimées ci-dessous au 31 décembre des années 2018 et 2017.

- Le total des postes de l'actif ne dépasse pas le chiffre de 1.000.000 euros.
- Le montant du volume annuel des revenus ordinaires ne dépasse pas le chiffre de 2.000.000 euros.
- Le nombre moyen des travailleurs employés pendant l'exercice n'est pas supérieur à 10.

## 2.2.- Principes comptables

Pour montrer l'image fidèle, il n'y a pas eu de raison exceptionnelle qui aurait justifié la non application d'un quelconque principe comptable obligatoire.

Pour montrer l'image fidèle, aucun autre principe comptable non obligatoire n'a été appliqué.

## 2.3.- Aspects critiques de l'évaluation et de l'estimation de l'incertitude

Il n'y a pas, à la date de clôture de l'exercice, de clés supposées, ni de données quant à l'estimation de l'incertitude, qui auraient associé un risque important, ou pourraient supposer des changements significatifs dans la valeur des actifs ou des passifs.

Il n'y a pas de changements dans les estimations comptables qui seraient significatifs et affecteraient l'exercice actuel, ou dont on pourrait penser qu'ils affecteraient les exercices futurs.

La direction n'a pas connaissance d'incertitudes importantes, relatives à des événements ou des conditions, qui pourraient jeter des doutes quant à la possibilité de ce que l'Association ne fonctionnerait pas normalement.

## 2.4.- Comparaison de l'information

Les Comptes annuels simplifiés des exercices 2019 et 2018 ont été formulés conformément à la structure établie dans le Plan général comptable des

Fondations et Associations, en ayant suivi pour leur élaboration l'application de critères uniformes d'évaluation, de regroupement, de classification et d'unités monétaires, de manière à ce que l'information présentée soit homogène et comparable.

## 2.5.- Éléments recueillis dans divers postes

Il n'y a pas d'éléments patrimoniaux qui seraient enregistrés, avec leurs montants, dans deux ou plusieurs postes du bilan.

## 2.6.- Coûts supportés directement par la Mairie de Barcelone

Certains coûts de fonctionnement nécessaires pour la réalisation de l'activité de l'Association sont supportés directement par la Mairie de Barcelone et comptabilisés dans ses budgets annuels de frais. Les dits coûts correspondent pour l'essentiel à:

- La cession d'espaces, d'équipements informatiques et de mobilier.
- De personnels.
- Des approvisionnements.
- Des services informatiques.

En ce qui concerne le personnel de la Mairie qui travaille à l'Association (5 personnes), les coûts bruts assumés par la Mairie de Barcelone en accord avec l'information reçue de celle-ci sont de 275.913,20 euros.

L'enregistrement comptable de ces coûts impliquerait la reconnaissance d'un revenu par subvention et, par conséquent, ne modifierait pas les principales masses patrimoniales ; raison pour laquelle l'Association ne les a pas enregistrés dans les comptes annuels simplifiés.

## 3. APPLICATION DES RÉSULTATS

Le Comité exécutif formule la proposition suivante d'application des excédents de l'exercice 2019 à l'Assemblée générale ordinaire :

Bases de répartition:	Montant
Excédent de l'exercice.....	100.700,80
<b>Total.....</b>	<b>100.700,80</b>

Application:	Montant
À excédent des exercices antérieurs.....	100.700,80
<b>Total.....</b>	<b>100.700,80</b>

## 4. NORMES D'ENREGISTREMENT ET D'ÉVALUATION

Les critères comptables appliqués en ce qui concerne les différents postes sont les suivants:

#### 4.1.- Instruments financiers

##### Actifs financiers

La totalité des actifs financiers de l'Association sont classés dans la catégorie de coût amorti.

Dans le bilan, les actifs financiers sont classés entre courants et non courants en fonction de ce que leur échéance est moindre, égale ou supérieure à 12 mois.

Ils correspondent à des **prêts et comptes recouvrables**. Ce sont des actifs financiers non dérivés des recouvrements dont ils sont fixes ou déterminables non négociés sur le marché actif. Après leur reconnaissance initiale, ils sont évalués au « coût amorti », en utilisant pour leur détermination la méthode du « taux d'intérêt effectif ».

Par «coût amorti», on entend le coût d'acquisition d'un actif ou d'un passif financier moins le remboursement du principal et corrigé (en plus ou en moins, selon le cas) par la partie imputée systématiquement aux résultats de la différence entre le coût initial et la valeur de remboursement de l'échéance correspondante. Dans le cas des actifs financiers, le coût amorti comprend, en plus, les corrections de leur valeur motivées par la dépréciation qu'ils ont pu subir.

Le taux d'intérêt effectif est le taux d'actualisation qui égale exactement la valeur d'un instrument financier à la totalité de ses flux d'effectif estimés pour tous les concepts au long de leur vie rémanente.

Les dépôts et les cautions sont reconnaissables par le montant déboursé pour faire face aux engagements contractés.

On peut reconnaître dans le résultat de la période les dotations et les reversions de provisions pour dépréciation de la valeur des actifs financiers par la différence entre la valeur dans les livres et la valeur actuelle des flux d'effectif récupérables.

##### Passifs financiers

Les passifs financiers sont classés conformément au contenu des accords contractuels pactés et en tenant compte du fonds économique.

Les créiteurs commerciaux ne représentant pas explicitement les intérêts et sont enregistrés à leur valeur nominale.

Le classement des dettes est fait entre dettes courantes et dettes non

courantes. Dans le bilan joint, les dettes sont classées en fonction de leurs échéances, c'est-à-dire comme des dettes courantes pour celles dont l'échéance est égale ou inférieure à 12 mois et comme des dettes non courantes pour celles dont l'échéance est postérieure à ladite période.

On reconnaît une baisse d'un passif financier quand l'obligation qu'il génère est expirée.

L'Association classe la totalité de ses passifs financiers dans la catégorie de passifs financiers au coût amorti. Ils sont estimés initialement pour leur valeur raisonnable qui correspond, sauf s'il y avait une preuve qui s'y opposerait, au prix de la transaction.

Dans des estimations postérieures, on évaluera au coût amorti, en comptabilisant les intérêts mérités dans le Compte de Résultats en appliquant la méthode du taux d'intérêt effectif, à l'exception des passifs financiers à payer à une échéance non supérieure à 1 an que l'on continue à évaluer à leur valeur raisonnable quand l'effet de ne pas actualiser les flux d'effectif n'est pas significatif.

Les instruments financiers que l'Association classe dans cette catégorie correspondent à des débits pour des opérations commerciales correspondant aux soldes créditeurs pour des prestations de services et des postes à payer pour des opérations non commerciales (entre autres des montants pour le personnel).

#### 4.2.- Transactions en monnaie étrangère

Les soldes de débiteurs, créditeurs, clients et fournisseurs, contractés en monnaie étrangère et non annulés, sont comptabilisés pour leur contrevalet en euros, sauf s'ils ne méritent pas, en fonction du principe d'importance relative, de varier la valeur comptable, ou qu'il existe une assurance de change.

La contrevalet en euros est calculée au moment de l'incorporation au patrimoine. On applique celle du coût réel au jour de la liquidation de l'opération.

Si elles sont positives, dans la mesure où la dette n'aura pas été annulée, on les note dans le Compte 768 (Différences positives de change).

Les possibles différences négatives de change dans des acquisitions faites à crédit sont enregistrées directement dans le Compte 668 (Différences négatives de change).

Pendant l'exercice 2019, on a comptabilisé à ce titre 430,46 euros. (225,24 euros en 2018).

#### 4.3.- Impôt sur les bénéfices

L'impôt sur les bénéfices est calculé en fonction du résultat de l'exercice en considérant les différences existantes, le cas échéant, entre le résultat comptable et le résultat fiscal (base imposable de l'impôt) et en distinguant pour celles-ci leur caractère de permanentes ou temporelles aux effets de la détermination de l'impôt sur les sociétés accrédité dans l'exercice.

L'association remplit les conditions pour bénéficier du régime d'exemption partielle prévu dans la Loi sur l'Impôt sur les Sociétés mais pas du régime fiscal spécial régulé par la Loi 49/2002, du 23 décembre, sur les organismes à but non lucratif ni du règlement quelle développe (RD 1270/2003, du 10 octobre).

#### 4.4.- Revenus et frais

En général, tous les revenus et les frais, ainsi que les intérêts générés par eux, sont comptabilisés au moment où ils se produisent, c'est-à-dire quand se produit le courant réel de biens et de services qu'ils représentent, indépendamment du moment où se produit le courant monétaire ou financier qui en découle. Concrètement, les revenus sont calculés à la valeur raisonnable de la contreprestation à recevoir et représentent les montants à recouvrer pour les biens livrés et les services fournis dans le cadre ordinaire de l'activité après déduction des remises et des impôts.

Les revenus inclus dans le poste «Ventes et prestations de services» correspondent dans leur totalité aux cotisations reçues de la part des villes qui font partie de l'Association.

Les virements courants reçus des administrations publiques pour contribuer au financement des opérations sont enregistrés pour les montants reçus et coïncident avec la valeur raisonnable.

#### 4.5.- Provisions et contingences

Les provisions sont reconnues du point de vue comptable quand l'Association a une obligation présente, qu'elle soit légale, contractuelle, implicite ou tacite, comme résultat d'un fait passé. Il est alors probable qu'elle comporte une sortie de ressources qui implique des bénéfices futurs pour annuler l'obligation et que l'on peut faire une estimation fiable de son montant.

#### 4.6.- Subventions, donations et legs

Les subventions, les donations et les legs non réintégrables sont comptabilisés comme des revenus directement imputés au patrimoine net. Ils sont reconnus dans le Compte de Résultats comme des revenus sur une base systématique et rationnelle de manière corrélationnelle avec les frais découlant de la dépense ou de l'investissement faisant l'objet de la subvention.

Les subventions, les donations et les legs qui ont un caractère réintégré sont enregistrés comme des passifs de l'organisme jusqu'à ce qu'ils acquièrent la condition de non réintégré.

#### 4.7.- Transactions entre parties liées

Les transactions entre parties liées sont réalisées selon leur valeur raisonnable.

### 5. ACTIFS FINANCIERS

La valeur dans les livres de chacune des catégories d'actifs financiers est celle qui est détaillée ci-dessous:

Instruments financiers à court terme			
Catégorie	Classes	Crédits dérivés et autres	
		2019	2018
Actifs financiers au coût amorti		144.615,50	135.283,00
<b>TOTAL</b>		<b>144.615,50</b>	<b>135.283,00</b>

Il n'y a eu aucun transfert ou reclassement entre les différentes catégories d'investissement financier pour l'année

Le détail des actifs financiers au coût amorti est le suivant:

	<u>2019</u>	<u>2018</u>
Clients	214 506,22	213 560,22
Dépréciation de valeur de crédits pour op. commerciales	(69.890,72)	(78 277,22)
<b>TOTAL</b>	<b>144.615,50</b>	<b>135 283,00</b>

Le mouvement de la provision pour dépréciation de crédits a été comme suit:

	<u>2019</u>	<u>2018</u>
Solde initial	78.277,22	75.515,60
Rétrocession provision pour recouvrements (note 11.6)	(9.166,50)	(15.682,50)
Rétrocession provision pour radiations	(13.776,50)	(14.998,50)
Dotation provision (note 11.6)	<u>14.556,50</u>	<u>33.442,62</u>
<b>Solde final</b>	<b>69.890,72</b>	<b>78 277,22</b>

Le mouvement enregistré dans les exercices 2019 et 2018 du poste «Usagers, sponsors et débiteurs» des activités et autres comptes à recouvrer a été le suivant:

	<b>1.1.19</b>	<b>Augmentations</b>	<b>Diminutions</b>	<b>31.12.19</b>
Usagers, sponsors et débiteurs des activités et autres comptes à recouvrer	135.436,13	340.202,70	(330.997,53)	144.641,30

	<b>1.1.18</b>	<b>Augmentations</b>	<b>Diminutions</b>	<b>31.12.18</b>
Usagers, sponsors et débiteurs des activités et autres comptes à recouvrer	40 583,74	321.762,64	(226 910,25)	135.436,13

## 6. PASSIFS FINANCIERS

La valeur dans les livres de chacune des catégories de passifs financiers est détaillée dans le tableau suivant :

<b>Instruments financiers à court terme</b>			
<b>Catégorie</b>	<b>Classe</b>	<b>Dérivés et autres</b>	
		<b>2019</b>	<b>2018</b>
Passifs financiers au coût amorti		9.852,36	12.189,97
<b>TOTAL</b>		9.852,36	12.189,97

Les dettes de l'Association sont composées intégralement de parties englobées dans les postes «Créditeurs divers» et leur échéance se produira durant l'année suivant la clôture du présent exercice.

Information sur la période moyenne de paiement des fournisseurs. Disposition additionnelle troisième. «Devoir d'information» de la Loi 15/2010, du 5 juillet

La période moyenne de paiement des fournisseurs dans l'exercice 2019 est de 15,83 jours (12,91 jours dans l'exercice 2018).

## 7. FONDS PROPRES

Voir le mouvement de l'exercice dans l'état des changements dans le patrimoine net simplifié.

Il n'y a pas de déboursement en attente, ni dans des apports non monétaires ni non plus dans des apports reçus pour compenser les pertes des exercices antérieurs.

Il n'y a aucune circonstance qui restreindrait la disponibilité des réserves ou du poste «Rémanent».

## 8. SUBVENTIONS, DONATIONS ET LEGS

Au cours du présent exercice, l'Association a reçu une subvention d'exploitation, dont la provenance et le montant sont indiqués ci-dessous:

- ✓ La Mairie de Barcelone a fourni une subvention pour un montant de 103.200,00 euros.

Cette subvention a été concédée au titre du budget de l'année 2019 de cet organisme, toutes les conditions associées à la subvention ayant été remplies au cours de l'exercice, conjointement aux frais associés, raison pour laquelle elle doit être inscrite intégralement au Compte de Résultats.

Le but de la subvention est de donner une impulsion et un soutien à la gestion du Secrétariat de l'Association.

## 9. SITUATION FISCALE

L'Association remplit les conditions pour prétendre au régime d'exemption partielle des articles 109 et suivants de la Loi sur l'Impôt sur les Sociétés et n'est pas couverte par le régime fiscal de la Loi 49/2002, du 23 décembre.

Il est procédé à l'ajustement, dans la base imposable, comme différences permanentes des revenus (correspondant aux cotisations apportées par les membres de l'Association et aux subventions destinées à l'accomplissement de l'objet social) et des frais imputables aux activités exemptes.

Conciliation du montant net des revenus et des frais de l'exercice avec la base imposable de l'Impôt sur les Bénéfices

		Augmentations	Diminutions
Résultat comptable	100.700,80		
Impôt sur les Sociétés		0,00	
Différences permanentes		220.373,66	321.074,46
Base imposable (résultat fiscal)	0,00		

Comme conséquence, entre autres, des différentes interprétations possibles de la législation en vigueur, il pourrait surgir des passifs supplémentaires comme résultat d'une inspection. En tout cas, les membres du Comité exécutif considèrent que ces passifs, le cas échéant, n'affecteraient pas de manière significative les Comptes annuels simplifiés.

Les exercices non prescrits de l'Association sont ouverts à l'inspection par les autorités fiscales pour les principaux impôts qui lui sont applicables.

## 10. PROVISIONS À COURT TERMES

La demande de remboursement d'une subvention de l'AGENCE DE COOPÉRATION ESPAGNOLE d'un montant de 2280,06 euros qui a été dotée en 2017 a été désestimée, l'Agence ayant finalement renoncé à son recours en raison de l'expiration du délai de la procédure de réexamen.

## 11. REVENUS ET FRAIS

### 11.1 Frais découlant du fonctionnement de l'organe de gouvernement

Au cours des exercices 2019 et 2018, aucun frais de ce type n'a été accrédité.

### 11.2 Aides concédées et autres frais

Au cours de l'exercice 2019, aucune aide n'a été accordée.

Au cours de l'exercice 2018, l'Association a convoqué la deuxième édition du Prix Villes éducatrices et les villes lauréates ont été Gunsan (République de Corée), León (Mexique) et Setúbal (Portugal). Le montant du prix est de 9 500 euros.

### 11.3 Provisionnements

Le montant de 10.015,40 euros qui figure dans le poste «Provisionnements» du Compte de Résultats est composé intégralement par le poste « Travaux réalisés par d'autres entreprises » qui correspond aux travaux facturés par des conseils externes et des services administratifs.

### 11.4 Soldes, salaires et charges sociales

Ce poste comprend les frais suivants:

	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Soldes et salaires	34.566,30	8.125,00
Sécurité sociale entreprise	11.540,72	2.896,25
<b>Total</b>	<b>46.107,02</b>	<b>11.021,25</b>

### 11.5 Services externes

Le détail du poste «Services externes» du Compte de Résultats est le suivant:

	<b>2019</b>	<b>2018</b>
626 Services bancaires et similaires	997,65	951,39
629 Autres services	<u>148.266,63</u>	<u>153.372,60</u>
Total	<b>149.264,28</b>	<b>154.323,99</b>

Remarque. Dans ces postes sont compris les frais correspondant au soutien aux réseaux territoriaux des exercices 2019 et 2018.

### 11.6 Pertes, dépréciations et variations de provisions pour des opérations d'activités

Ce point inclut (remarque 5):

	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Dotation provision	14.556,50	33 442,62
Rétrocession provision pour paiements	(9.166,50)	(15.682,50)
Perte pour clients non dépréciés	<u>0,00</u>	<u>5.793,00</u>
	<b>5.390,00</b>	<b>23.553,12</b>

### 11.7 Autres résultats

L'année 2018 comprend des revenus extraordinaires pour un montant de 2.210,14 euros, qui correspondent aux cotisations de villes perçues d'années antérieures et aux intérêts reconnus du fonds BBVA de l'exercice 2017. Des pertes exceptionnelles de 93,46 euros ont aussi été enregistrées ainsi que des pertes pour reconnaissance de frais des exercices antérieurs pour un montant de 154,28 euros. Le total des autres résultats est de 1.962,38 euros.

Les recettes de l'exercice 2019 correspondent au déblocage de fonds décrit en Note 10.

## 12. INFORMATION SUR L'ENVIRONNEMENT

L'Association remplit la réglementation environnementale et d'amélioration de l'environnement, en appliquant les conditions qui lui sont exigées dans le développement de ses activités.

Ne sont prévus ni contingences ni indemnités ni encore d'autres risques de caractère environnemental dans lesquels pourrait être impliquée l'Association et qui seraient susceptibles de provision.

## 14. OPÉRATIONS AVEC DES PARTIES LIÉES

À partir de l'exercice 2009, à la demande du Ministère de l'Économie et des Finances, et plus concrètement de l'intervention générale de l'Administration de l'État, bien que l'Association soit une organisation indépendante, pour le fait d'être financée de manière significative par la Mairie de Barcelone, elle fait partie du groupe des entreprises et institutions municipales en ce qui concerne les contrôles économiques et financiers.

Les opérations développées entre l'Association et le groupe des entreprises et institutions dont fait partie la Mairie de Barcelone ont été:

- Convention de collaboration Mairie de Barcelone: Contribution de 103.200 euros (103.200 euros en 2018).
- Mairie de Barcelone: Travaux d'impression réalisés pour une valeur de 1.219,95 euros TVA comprise (3.433,62 euros au cours de l'exercice 2018). Ce montant a été payé pendant l'exercice 2019.
- Mairie de Barcelone: Répercussion de frais d'audit pour un montant de 2.904 euros IVA comprise. (2904,00 euros ont également été répercutés sur l'exercice 2018). Ce montant a été payé au cours de l'exercice 2019.

Au cours des exercices 2019 et 2018, ni le personnel de direction ni les membres de l'organe de gouvernement de l'Association n'ont reçu un quelconque type de rétribution de la part de l'Association.

Au cours des exercices 2019 et 2018, ni les membres de l'organe de gouvernement ni le personnel de direction de l'Association n'ont reçu d'avances ni ne se sont vu accordés des crédits ; il n'y pas eu non plus en leur faveur d'obligations en matière de pensions ni n'ont été satisfaites des primes d'assurance-vie dont ils auraient été bénéficiaires, ni encore n'ont été assumées de quelconques obligations pour leur compte à titre de garantie.

## 15. AUTRE INFORMATION

### 15.1 Personnel moyen

Le nombre moyen de personnes employées en 2018 et en 2017 par l'Association est détaillé ci-dessous et distribué par catégories professionnelles et par sexes:

## 2019

Catégories professionnelles	Hommes	Femmes	Total
• Technicien(ne)s	0,00	1	1
<b>TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>1</b>	<b>1</b>

## 2018

Catégories professionnelles	Hommes	Femmes	Total
• Technicien(ne)s	0,00	0,25	0,25
<b>TOTAL</b>	<b>0,00</b>	<b>0,25</b>	<b>0,25</b>

## 15.2 Changements dans la composition de l'organe de gouvernement

### En ce qui concerne le Comité exécutif

En 2019, il n'y a pas eu de changements dans la composition du Comité Exécutif.

À l'Assemblée générale du 13 novembre 2018, les responsabilités ont été renouvelées. Les villes de Sevilla (Espagne) et Vitória (Brésil) se sont incorporées au Comité exécutif et les villes de Changwon (République de Corée), Rosario (Argentine) et Sorocaba (Brésil) ont renouvelé leur mandat. D'autre part, l'Association a enregistré le départ, comme membres du Comité exécutif, des villes de Medellín (Colombie), Porto (Portugal) et Santo André (Brésil). La ville de Katowice (Pologne) s'est aussi incorporée comme membre associé compte tenu du fait qu'elle accueillera le XVI<sup>e</sup> Congrès international.

### 15.3 Autorisations du Comité exécutif

Pendant les exercices 2019 et 2018, il n'y a pas eu d'opérations qui auraient requis l'autorisation du Protectorat des Fondations et Associations. Il n'existe pas non plus d'opérations de ce type provenant des exercices antérieurs.

### 15.4 Honoraires des auditeurs

Les frais d'audit découlant des honoraires mérités au cours des exercices 2019 et 2018 par le Gabinete Técnico de Auditoría y Consultoría, SA ont été répercutés par la Mairie de Barcelone à l'Association internationale des Villes éducatrices.

### 15.5 Faits postérieurs

Entre le 31 décembre 2019 et la date de formulation des comptes annuels, il ne s'est produit aucun fait postérieur qui doit être mentionné dans ce mémoire.

### 16 INFORMATION SEGMENTÉE

La quasi-totalité des revenus et des frais ont été produits par l'activité de prestation de services à ses membres, composés intégralement de gouvernements locaux à l'échelle mondiale.